

香港 潯 關 CUSTOMS AND EXCISE DEPARTMENT

表格 6A(BR) 具報註冊詳情改變 (A類註冊人)

Form 6A(BR)

Notification of Changes in Particulars of Registration (Category A Registrant)

香港法例第615章《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》 Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance, Chapter 615, Laws of Hong Kong

本表格只適用於持有商業登記證的A類註冊人。

This form is for a Category A registrant holding a business registration certificate only.

請用正楷及黑色筆填寫表格。填寫本表格前,請先閱讀填表須知及註冊指引。

Please complete this form in BLOCK LETTERS and black ink. Please read the Guidance Notes and Registration Guide before completing this form.

第-	第一部 Part I 註冊人的一般資料 General Information of the Registrant					
	貴金屬及寶石交易商的註冊號碼					
	ler in Precious Metals and Stones Registration No.					
	務/法團名稱 (英文)					
	me of Business/Corporation (in English)					
	務/法團名稱 (中文) me of Business/Corporation (in Chinese)					
*INa	me of Business/Corporation (in Chinese)					
第二	一部 Part II 具報的註冊詳情改變 Notification of	Changes in Particulars of Registration				
		· ·				
1	關於以下改變·請填寫及交回 附件1	For the following changes, please fill in and return Annex 1				
1.1	□ 業務/法團名稱	☐ Name of Business/Corporation				
1.2	□ 業務/分行名稱	☐ Business/Branch Name				
2	關於以下改變,請填寫及交回附件2	For the following changes, please fill in and return Annex 2				
2.1	□ 主要營業地點的地址	☐ Address of Principal Place of Business				
2.2	□ 主要營業地點的地址的佔用人 (住宅處所或混合式商住處所)	☐ Occupants of Principal Place of Business (Residential Premises or mixed Commercial and Residential Premises)				
2.3	□ 其他業務處所的地址	☐ Address of Other Business Premises				
2.4	□ 其他業務處所的佔用人 (住宅處所或混合式商住處所)	☐ Occupants of Other Business Premises (Residential Premises or mixed Commercial and Residential Premises)				
3	關於以下改變·請填寫及交回 附件3	For the following changes, please fill in and return Annex 3				
3.1	□ 獲註冊後的新定罪紀錄	☐ New Conviction Record after granting of Registration				

如在某一附件上多於一項須具報的改變,請自行影印該附件作具報有關改變。

If you have more than one change to report in certain annex, please make a photocopy of that Annex for reporting the related changes.

第三部 Part III

提交此表格人士的聲明

Declaration by the Person who Submits this Form

本人謹此聲明:

I declare that:

(a) 就本人所知及相信·在上文和相關附件所提供的資料·均屬真實及正確。而註冊人在申請貴金屬及寶石交易商註冊的批給/續期申請表上 提供的其他資料仍然有效;

The information provided above and the relevant Annex is true and correct to the best of my knowledge and belief. The other particulars of the registrant provided in the Application Form for Grant/Renewal of a Registration for a Dealer in Precious Metals and Stones remain valid;

(b) 本人已閱讀香港法例第615章《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》(下稱「《打擊洗錢條例》」)。本人明白打擊洗錢條例第53ZVT條訂明任何人(1)作出在要項上屬虛假或具誤導性的陳述;並知道該項陳述在要項上屬虛假或具誤導性,或罔顧該項陳述是否在要項上屬虛假或具誤導性;或(2)在某項陳述中遺漏任何要項,以致該項陳述成為虛假或具誤導性的陳述;及知道該項陳述遺漏該要項,或罔顧該項陳述是否遺漏該要項,即屬犯罪,一經定罪,可被判罰款港幣50,000元及監禁6個月;

I have read the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (hereinafter referred to as "the AMLO"), Chapter 615, Laws of Hong Kong. I understand that section 53ZVT of the AMLO provides that any person who (1) makes a statement that is false or misleading in a material particular; and knows that, or is reckless as to whether, the statement is false or misleading in a material particular; or (2) omits a material particular from a statement with the result that the statement is rendered false or misleading; and knows that, or is reckless as to whether, the material particular is omitted from the statement, commits an offence and is liable on conviction to a fine of \$50,000 and to imprisonment for 6 months;

(c) 本人承諾自任何改變發生之日起計的一個月內·藉書面向海關關長具報有關改變;及

I undertake to notify the Commissioner of Customs and Excise in writing of any changes within one month beginning on the date on which the change takes place; and

(d) 本人已閱讀表格6A(BR)的填表須知第C部所載的收集個人資料聲明,以及明白當中內容。

I have read the Personal Information Collection Statement stated in Part C of the Guidance Notes on Form 6A(BR) and understand the contents stated therein.

(*註冊人/獲註冊人授權的合夥人/董事或人士簽署	(姓名(正楷))	 (*香港身份證/旅遊證件號碼)
及公司印章)	(Name in block letters)	(HKID/Travel Doc. No.)
(*Signature of the registrant/authorized person of the		
registered partnership/authorized director or person of		
the registered corporation and company chop)		
	(聯絡電話號碼)	(日期)
(Position in the Registrant's Business/Corporation)	(Contact Tel. No.)	(Date)

備註: 提交此表格的人士必須是:

Remarks: The person who submits this form must be:

- (a) 如註冊人屬獨資經營·該獨資經營者;
 - the sole proprietor, if the registrant is a sole proprietorship;
- (b) 如註冊人屬合夥·則獲每名合夥人書面授權的合夥人·並應隨附授權書;或
 - the partner authorized in writing by every partner, if the registrant is a partnership. The authorization letter should be attached; or
- (c) 如註冊人屬法團·則獲董事局書面授權的董事或人士·並應隨附授權書。

the director or the person, authorized in writing by the Board of Directors, if the registrant is a corporation. The authorization letter should be attached.

遞交途徑 Means of Submission

註冊人須將填妥的具報表格連同證明文件,遞交予香港海關貴金屬及寶石交易商監理科辦理。

The Registrant is required to submit the completed notification form together with the supporting documents to the Dealers in Precious Metals and Stones Supervision Bureau of Customs and Excise Department.

親身/郵寄遞交 地址 辦公時間

 In person/by mail
 香港灣仔告士打道5號稅務大樓26樓
 星期一至星期五
 上午 8:45 至 中午12:30

香港海關貴金屬及寶石交易商監理科 (公眾假期除外) 下午 1:30 至 下午 5:30

<u>Address</u> <u>Office hours</u>

Dealers in Precious Metals and Stones Supervision Bureau, Monday to Friday 8:45 a.m. to 12:30 p.m.

Customs and Excise Department (Except Public Holidays) 1:30 p.m. to 5:30 p.m.

26/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road,

Wan Chai, Hong Kong

一般查詢 General Enquiry

熱線 Hotline: (852) 3580 1483 (中文) / (852) 3580 1484 (English)

電郵 Email: dpms_enquiry@customs.gov.hk

網上遞交

By online submission https://www.drs.customs.gov.hk

0 元似不切/公图111时仍以交		具報業務/法團的詳情改變
------------------	--	--------------

Notification of Change in Particulars of Business/Corporation

請根據商業登記證上所載的資料填寫

Please fill in the information as shown in the Business Registration Certificate		
改變的生效日期 <i>(日/月/年)</i>		
Effective Date of the change	D D M M Y Y Y Y	
1.1 二 業務/法團名稱		
Name of Business/Corporation		
業務/法團名稱(英文)		
Name of Business/Corporation (in English)		
業務/法團名稱(中文)		
Name of Business/Corporation (in Chinese)		
業務名稱(英文) (<i>如有</i>)		
Business Name (in English) (if any)		
業務名稱(中文) <i>(如有)</i>		
Business Name (in Chinese) (if any)		
請夾附以下證明文件:		
Please attach the following supporting documents		
□ 商業登記證複本		
A copy of Business Registration Certificate		
口 公司更改名稱證明書的複本		
A copy of the Certificate of Change of Name		
1.2 □ 業務/分行名稱		
Business/Branch Name		
業務/分行商業登記號碼		
Business/Branch Business Registration Number		
業務/分行名稱(英文) <i>(如有)</i>		
Business/Branch Name (in English) (if any)		
業務/分行名稱(中文) <i>(如有)</i>		
Business/Branch Name (in Chinese) (if any) 請夾附以下證明文件:		
調例以下證明文件 . Please attach the following supporting documents		
□ 商業登記證複本		
A copy of Business Registration Certificate		
11 topy of Business registration Settificate		

重要事項: 如註冊人業務/法團的狀況改變‧例如是由獨資經營轉為合夥經營‧由無限公司轉為有限公司或商業登記證號碼有

變,則必須重新申請註冊。

Important Notes: A fresh registration application is required if there is a change in Registrant's Business/Corporation status, e.g. sole

proprietorship to partnership, unlimited company to limited company or change of Business Registration number.

□ 具報業務處所地址改變 Notification of Change of Address of Business Premises						
Notification of Change of A	duress of Business Pre	mises				
改變的生效日期 <i>(日/月/年</i>)						
Effective Date of the change		37 37 37				
Effective Date of the change	D D M M Y Y	Y Y				
2.1						
2.1						
備註: 此主要營業地點的地址是經營貴金	金屬及寶石交易的業務處所	· 並會根據打擊洗鈴	養條例第53ZUC	條訂明的方式經	類示於註冊紀錄	#冊上供公
眾人士查閱。						
Remark: This address of principal place of			ousiness and will b	be shown on the	e register in the	way
specified in section 53ZUC of AMLO for i	inspection by members of the	public.		1	_	
*室/店鋪號碼			樓		座	
*Flat/Room/Shop No.		_	Floor		Block No.	
大廈名稱						
Building Name						
*屋邨/屋苑/商場名稱						
*Estate/Court/Shopping Arcade Name		, ,				
門牌號碼		街道名稱	ı			
Street No.		Street Name		т		
地區 <i>(例如灣仔)</i>				□香港		新界
District (e.g. Wanchai)				HK	KLN	NT
請述明經營貴金屬及寶石交易的處所類						
Please state the type of premises at which p	_	siness is carried out:				
	ndustrial premises					
□ 混合式商住處所 Mixed commercial and residential premises						
□ 住宅處所 Residential pres	mises					
請述明處所用途:						
Please state the purpose of business premises:						
口 與客戶進行面對面交易	□ 事務或業務的行政管理/				4.	
Carrying out of face-to-face Administration of affairs or business/Processing of transactions/Storage of documents, data and						
transactions with customers records/Others						
請夾附以下證明文件:						
Please attach the following supporting document:						
□ 商業登記證複本						
A copy of Business Registration Certif						
□ 該處所的已加蓋釐印租約或業權紀錄的複本;或地址證明的複本·而該地址證明需發出距今不超過三個月(包括水電煤或電訊公司收費						
單、銀行、保險公司、政府部門發出的文件)						
A copy of stamped tenancy agreement or record of ownership of the premises; or a copy of address proof which is issued not more than 3 months from now (includes utility or telecommunication bills, documents issued by banks, insurance companies, government departments in Hong Kong)						

2.2 □ 主要營業地點的地址的佔用人(住宅處所或混合式商住處所) Occupants of Principal Place of Business (Residential Premises or mixed Commercial and Residential Premises)				
With address change of principal place of business				
遞交具報表格時·你 必須 提供佔用人的姓名·並取得所有佔用人的	同意書。請確保每位佔用人都已閱讀於填表須知第C部所載的收集個人資			
料聲明。				
	ent from all of them when you submit the notification. Please ensure that each			
of the occupants has read the Personal Information Collection Statement				
· ·	월 6 名・請用另紙提供資料。)			
Name of Occupants (If more than 6 occupants are in	volved, please provide the information in a separate sheet.)			
(1)	(2)			
(3)	(4)			
(5)	(6)			
□ 主要營業地點的地址沒有改變				
Without address change of principal place of business				
遞交具報表格時·你必須取得遷入的佔用人的同意書·並與通知書 資料聲明。	遞交具報表格時·你 <u>必須</u> 取得遷入的佔用人的同意書·並與通知書一併遞交。請確保每位佔用人都已閱讀於填表須知第C部所載的收集個人 資料聲明。			
You <u>must</u> obtain the letter(s) of consent from Incoming occupants and st	ubmit it/them together with the notification. Please ensure that each of the			
occupants has read the Personal Information Collection Statement in Par	t C of the Guidance Notes.			
遷入 的佔用人姓名	遷出 的佔用人姓名			
Name of Incoming Occupants	Name of Outgoing Occupants			
(1)	(1)			
(2)	(2)			
(3)	(3)			
(4)	(4)			
請夾附以下證明文件:				
Please attach the following supporting document:				
口 該處所內佔用人的同意書的複本				
Copies of consent letters from occupant(s) of the premises				

2.3 □ 其他業務處所地址						
Address of Other Business Premises						
				□ 更改現有其他業	務處所的詳情	
Addition	Del	etion		Change in Partico	ulars of other Bu	ısiness
(就增加分行(即與客戶進行面對面交易的				Premises		
業務處所),請遞交表格5。)						
(For addition of branch (i.e. business						
premises for carrying out face to face						
transactions with customers), please submit Form 5 instead.)						
商業登記號碼						
尚未豆記號鳴 Business Registration Number						
分行名稱 (英文) <i>(如有)</i>						
別り有情(失义) (知用) Branch Name (in English) (if any)						
分行名稱 (中文) (<i>如有</i>)						
カリる俳 (中文) (知海) Branch Name (in Chinese) (if any)						
請述明經營貴金屬及寶石交易的處所類別:						
調処明經営員立屬及賃વ父勿的處別類別. Please state the type of premises at which precious i	metals and sto	nes husiness is carried (out-			
□ 商業/工業處所 Commercial/ Industrial p		iles ousiness is turned.	Jui.			
□ 混合式商住處所 Mixed commercial and r		nises				
□ 住宅處所 Residential premises						
請述明處所用途						
Please state the purpose of business premises			** !-= \cap \chi \chi \chi \chi \chi \chi \chi \chi	E 2.1		
		處理交易/儲存文件、			1 . 1	/0.4
Carrying out of face-to-face Administrat transactions with customers	ion of airairs	or business/Processing	of transactions/	Storage of documents, of	lata and records	/Others
其他業務處所的資料						
Other business premises information						
備註: 就用以與客戶進行面對面貴金屬及寶石交易	易的業務處所	而言,該處所地址會標	根據打擊洗錢個	條例第53ZUC條訂明的		關註冊紀錄
冊上提供予公眾人士查閱。						
Remark: For the business premises used for carrying	-		ious metals and	d stones, its address will	be shown on the	e register in
the way specified in section 53ZUC of AMLO for in	spection by n	nembers of the public.		<u> </u>	1	
*室/店鋪號碼			-	婁	座	
*Flat/Room/Shop No.		_	F	Floor	Block No.	
大廈名稱						
Building Name						
*屋邨/屋苑/商場名稱						
*Estate/Court/Shopping Arcade Name		/+*** ~ 500				
門牌號碼		街道名稱				
Street No.		Street Name				·m
地區 <i>(例如灣仔)</i>					九龍 □ 新 KLN N	が NT
District (e.g. Wanchai)					IXEA -	(1
請夾附以卜證明文件: Please attach the following supporting document:	請夾附以下證明文件:					
□ 商業登記證複本						
A copy of Business Registration Certificate 「該處所的已加蓋釐印和約或業權紀錄的複本	· 或地址證明	3的複本,而該地址證	明雲發出距今	:不超過三個月 (包括)	·雷煤或雷訊公	·司收費單、
ロ 該處所的已加蓋釐印租約或業權紀錄的複本;或地址證明的複本·而該地址證明需發出距今不超過三個月 (包括水電煤或電訊公司收費單、銀行、保險公司、政府部門發出的文件)						
A copy of stamped tenancy agreement or record of ownership of the premises; or a copy of address proof which is issued not more than 3 months from						
now (includes utility or telecommunication bills, documents issued by banks, insurance companies, government departments in Hong Kong)						

□ 其他業務處所的地址的佔用人(住宅處所或混合式商住處所) Occupants of Other Business Premises (Residential Premises or mixed Commercial and Residential Premises)				
□ 其他業務處所的地址 <u>有</u> 改變 <u>With</u> address change of other business premises				
遞交具報表格時·你必須提供佔用人的姓名·並取得所有佔用人的 資料聲明。	同意書。請確保每位佔用人都已閱讀於填表須知第C部所載的收集個人			
You <u>must</u> provide the names of occupants and obtain the letters of conse of the occupants has read the Personal Information Collection Statement	ent from all of them when you submit the notification. Please ensure that each in Part C of the Guidance Notes.			
	過 6 名·請用另紙提供資料。)			
Name of Occupants (If more than 6 occupants are in	avolved, please provide the information in a separate sheet.)			
(1)	(2)			
(3)	(4)			
(5)	(6)			
□ 其他業務處所的地址沒有改變 <u>Without</u> address change of other business premises				
遞交具報表格時·你必須取得遷入的佔用人的同意書·並與通知書一併遞交。請確保每位佔用人都已閱讀於填表須知第C部所載的收集個人 資料聲明。				
You <u>must</u> obtain the letter(s) of consent from Incoming occupants and su occupants has read the Personal Information Collection Statement in Par	ubmit it/them together with the notification. Please ensure that each of the t C of the Guidance Notes.			
遷入 的佔用人姓名	遷出 的佔用人姓名			
Name of Incoming Occupants	Name of Outgoing Occupants			
(1)	(1)			
(2)	(2)			
(3)	(3)			
(4)	(4)			
請夾附以下證明文件:				
Please attach the following supporting document: □ 該處所內佔用人的同意書的複本				
Copies of consent letters from occupant(s) of the premises				

□ 具報獲註冊後的新定罪紀錄 Notification of New Conviction Record after granting of Registration				
改變的生效日期 (日/月年)				
Effective Date of the change	D D M M Y Y Y Y			
3.1 ☐ 註冊人/註冊人的合夥人/董事的新定罪編 New Conviction Record of Registrant/Re				
□ 註冊人 □ 註冊人的 Registrant Registrant	的合夥人 □ 註冊人的董事 nt's Partner Registrant's Director			
□ 屬個人 Individual				
姓名 <i>(*先生/太太/小姐/女士)</i> Name <i>(*Mr/Mrs/Miss/Ms)</i>	(4·唐帝州(T) 五唐帝(4) 自			
香港身份證/旅遊證件號碼* HKID/Travel Document No.*	(先填寫姓氏再填寫名字 Surname first then other names)			
□ 屬法團 Corporation				
*業務/法團名稱 (英文) *Name of Business/Corporation (in English)				
商業登記證號碼 Business Registration Number				
具報事項 Matters to be notified				
定罪日期: Date of conviction:	D D M M Y Y Y			
所犯罪行: The offence:				
曾施加的刑罰(如有的話): Penalty imposed (if any):				
定罪地方: Place of conviction				
審訊該罪行的法院名稱: Name of the court which tried the offence:				